

Siketek Sport Klubja

A I-55/3.(2015.) iktatószámon kötött támogatási szerződés alapján benyújtott támogatás elszámolásának pénzügyi megfelelőségével kapcsolatban az alábbi észrevételt teszem:

1, A Támogatási szerződés szerint a támogatási összeg Avramia Patrik 2016. évi IX. Siketek Futball Bajnokok Ligáján való részvételéhez használható fel. A támogatáshoz benyújtott szállás számlán Avramia Patrik neve nem szerepel.

Támogatott szöveges magyarázatot, valamint a versenyző nyilatkozatot nyújtott be, melyek elfogadásáról a PKI kéri a Bizottság döntését.

2017. 04. 21.

Oliver

Seb

ERK 17/27316 (2017.)

Budapest Fővárosi XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal
Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
Vincze Mária bizottsági titkár részére

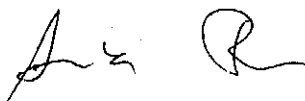
Tárgy: Nyilatkozat

Tisztelt Titkár Hölgy!

A támogatás elszámolásával kapcsolatban Kerékgyártó Gábor elnök úr kérésére az alábbi nyilatkozatot teszem meg.

Alulírott Avramia Patrik (szül.dátum: 1982.12.01., lakcím: 1117 Budapest, Hengermalom u. 45-47., 2.em./32.a), a Siketek Sport Klubja labdarúgócsapatával 2016. május 9-14. között dániai Aarhus városában rendezendő IX. Siketek Bajnokok Ligája nemzetközi tornán részt vettem. Továbbá csapatom minden tagjával egyetemben én is megszálltam a korábban beadott beszámolóban taglalt szállodában (Zleep Hotel Aarhus).

Tisztelettel,



Avramia Patrik

/1117 Budapest, Hengermalom u. 45-47., 2/32./

Budapest, 2017. március 24.



Siketek Sport Klubja

1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 28., Hungary

E-mail: sscbudapest@gmail.com

Web: www.sscbudapest.hu

Adószám: 18245749-1-43

UniCredit Bank: 10918001-00000101-00350008

Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal
Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
Postacím: 1518 Budapest Pf. 10.

Önök ügyiratszám: III-9-27/2016 és III-9-28/2016
Ügyintéző: Vincze Márta

Tisztelt Vincze Márta Úrhölgy!

Két levelet kaptam Önöktől azonos tartalommal...

A kérést már Esek Lászlóné is megfogalmazta, vele leveleztem erről.
A lényeg:

A Zleep Hotel számlája teljes, nincs más. Az egyes szobákhoz (ott vannak a szoba számok) csak egy nevet írtak. Véletlenül pont Avramia Patrik neve nem szerepel, sok más sportolóval együtt. A szobák négyágyasak voltak, így csak minden 4. sportoló van megnevezve a számlán.

A repülőjegy számlákon viszont a teljes névsor szerepel, ezért ezeket is beküldtem, megfelelően záradékolva. A repülőjegy számlák igazolják, hogy Avramia Patrik ott volt a versenyen.

A Zleep Hotel számla egy hosszú, keskeny papírra készült, hosszabb, mint egy A4-es papír, emiatt csak két részletben tudtam lemásolni. A záradéknak sajnos, nincs hely a nyomtatott oldalon, ezért a számla hátuljára írtam, ennek másolata a harmadik részlet.
A keskeny, hosszú papírcsíkról fotót is küldtem, megcsavarva, így látható, hogy az eleje tele van nyomtatva, és a hátulján van a záradék.

A záradékolt számla másolatokat és a fordításokat postán elküldtem Esek Lászlónénak.

Remélem, Önök számára is elfogadható a válasz, és az elszámolás ezzel rendben lesz.

Budapest, 2016. október 26.



Tisztelettel:
Fenyves Tamás
SSC elnök

Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Központi iktató		
Iktatószám: 11-9-32/2016		
2016 NOV. 02		
előszám:	mellettel:	előadó:
11-9-31/	db	07

2016

ca

Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Központi iktató 8.	
ÉRKEZETT:	2016 NOV. 02



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
Postacím: 1518 Budapest Pf. 10
Web: www.ujbuda.hu

Ügyiratszám: III - 9 - 27 /2016.
Ügyintéző: Vincze Márta

Telefon: 381-1397
Telefax: 372-4502

Siketek Sport Klubja
Budapest
Könyves Kálmán krt. 28.
1097

Tisztelt Fenyves Tamás!

A Siketek Sport Klubja Avramia Partik 2016. évi IX. Siketek Futball Bajnokok Ligáján való részvételéhez 2016. évben 83.000,- Ft támogatást kapott, melynek elszámolásával kapcsolatban az alábbi észrevételt teszem:

- A támogatási szerződés 3. pontja szerint, a támogatási összeg bérleti Avramia Partik 2016. évi IX. Siketek Futball Bajnokok Ligáján való részvételéhez használható fel. A támogatáshoz benyújtott szállás számlán Avramia Patrik neve nem szerepel. Kérem, szíveskedjen megindokolni, hogy Avramia Patrik, miért nem szerepel az Önök által benyújtott hotel számlán.

Kérem, szíveskedjen a fent említetteknek a levél kézhezvételétől számított 8 napon belül eleget tenni.

Budapest, 2016. október 13.

Tisztelettel:


Soltész Erika
igazgató

Támogatási szerződés 3. számú melléklete

TÁMOGATÁS ELSZÁMOLÁSA

I. A támogatott adatai:

- Név: Siketek Sport Klubja
- Cím (székhely, lakóhely): 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 28.
- Levelezési cím, telefon: 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 28.
- Adószám (adóazonosító jel): 18245749-1-43
- Bankszámlaszám: 10918001-00000101-00350008
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / **nem** / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / **nem** (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Fenyves Tamás elnök, sscbudapest@gmail.hu
- A csatolt számlákat kizárólag a Bp. XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I/55/3(2016) sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel: - igen - **nem**
(számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Felgármesteri Hivatal
Közponi Iktató 3.

Iktatószám: 1-55-3

2016 JÚN. 21 2016

előzetes: 55-h | melléklet: db: 1E | eladó: 2016 | 20

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 83.000 Ft

3. A támogatási cél megnevezése: Avramia Patrik 2016. évi IX. Siketek Futball Bajnokok Ligáján való részvételéhez

4. Elszámolási határidő: 2016.06.19.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

83.000 Ft

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen:

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2016. év június hónap 19. nap

(cégszerű) aláírás



IGAZOLÁS

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Aláírás:
Dátum: Bp. 2016. 07. 08.

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Aláírás:
Dátum:

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 83.000,- Ft összegben igazolom.

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Aláírás:
Dátum: 2016. 09. 02.

(Keretezett részt a támogató tölti ki!)

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Felgármesteri Hivatal
Közponi Iktató 3.

ÉRKEZETT: 2016 JÚN. 21

9. Siketek Nagypályás Labdarúgó Bajnokok Ligája

Aarhus, Dánia - 2016. május 10–14.

Előzmények

A Siketek Sport Klubjának Férfi Nagypályás Labdarúgó Szakosztálya 1912-ben alakult meg, az elmúlt 100 év alatt nagyon sok szép eredményt értünk el hazai és külföldi versenyeken, itthon a siketek között többszörös országos bajnokok vagyunk.

2014-ben vettünk részt először a DCL (Siketek Bajnokok Ligája) sorozatban, amelyet egy helyszínen tartották meg, a szerb Belgrádban, ahol végül 14-ek lettünk.

Miután 2015-ben újra győzni tudtunk a hazai bajnokságban, amely alapján mi kaptunk a felkérést a DCL-től, hogy mi képviselhessük hazánkat a következő évi (azaz 2016. évi) nemzetközi megmérettetésén.

Részvételi előkészületek

Már az elején tudtuk, nem lesz egyszerű megteremteni az idei, dániai részvételhez az anyagi fedezetet, a sportolók önerővel vállalták a részvételt abban a reményben, hogy az anyagi támogatások függvényében valamennyit csökkenhet. A részvevő játékosoknak sikerült kapnia különböző összegű támogatást különböző helyi önkormányzatoktól önköltségei csökkentésére.

Továbbá a csapatnak sikerült a következőktől jelentős anyagi segítséget kapnia:

- a Szerencsejáték Rt-től,
- a Duna Takarékszövetkeztől,
- a MHLSZ-től (Magyar Hallássérült Labdarúgó Szövetség),
- a Keszthelyi Önkormányzattól,
- a XV. kerületi Önkormányzattól,
- az SSC Futsal szakosztályától és
- lelkes magánadományozóktól.

Ezeknek köszönhetően jutottunk ki végül az idei DCL-re. A 2 millió 300 ezer forintos költségvetést próbáltunk lefaragni, ami sikerült is: majdnem a felére csökkentettük, kb. 1.5 millió Ft-ra.

A költségek

Nevezési díj: **300 Euro** (95.000 Ft) banki költséggel együtt

Utazás: **1.078.000 Ft** (kb 54.000 Ft/fejenként) 19 fő, repülőgéppel és mikrobusszal

Szállás: **760.000 Ft** (42.000 Ft/fejenként) 4 napi szállás+reggeli

Étkezés: **4100 dániai korona** (172.200 Ft)

Versenyengedély: **31.300 Ft** (5 euro/fejenként, /1550 Ft/)

Megjegyzés: A fiúk a fenti költségekhez természetesen további önrészt vállaltak az étkezésen és a részvételi díjon felül is.

Értékelés

Most vettünk részt második alkalommal **DCL**-en (Siketek Bajnokok Ligája) amelyet a **dániai Aarhus-ban** tartották meg, és ott **5. helyezést értünk el**.

A sportállással rendelkező, jobb körülmények között felkészült csapatok között ez a helyezés figyelemre méltó. Sok tapasztalatot szereztünk, most a következő fontos eseményre koncentrálunk, a 2017 májusában sorra kerülő DCL-re.

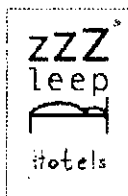
Célunk, hogy frissítsük a csapatot, újabb, fiatalabb játékosokat vonjunk be, javítsunk a csapat állóképességén. Fontosnak tartjuk, hogy részt vehettünk a versenyen, akármilyen eredménnyel is, kevés felkészülési lehetőséggel. Jók voltak a versenyek, hasznos volt, hogy láthattuk, kinek, miben kellene fejlődnie, illetve a csapat egészének mire érdemes figyelni. Ezeket az edzéseken erősítjük.



Nagyon köszönjük a támogatóknak, hogy ezt a lehetőséget megkaptunk!

Khalfi Omár

SSC Budapest – nagypályás labdarúgó szakosztályvezető



INFORMATION INVOICE

SSC Budapest/Hungary/Deaf Champions
Siketek Sport Klubja
Könyves Kálmán krt.28
1097 Budapest
Hungary

Guest Name : SSC Budapest/Hungary/Deaf
Room No : 9001
Arrival Date : 10.05.16
Departure Date : 14.05.16
Conf. No : 2606417
Cashier ID : - MAAN



Date	Description	Amount
10.05.16	Deposit Transferred at C/I	10,000.00
10.05.16	Deposit Transferred at C/I	7,980.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Róbert Boros Of Room #218	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Róbert Boros Of Room #218 11-MAY-2016	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Róbert Boros Of Room #218 12-MAY-2016	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Róbert Boros Of Room #218 13-MAY-2016	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Zsolt Németh Of Room #618	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Zsolt Németh Of Room #618 11-MAY-2016	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Zsolt Németh Of Room #618 12-MAY-2016	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Zsolt Németh Of Room #618 13-MAY-2016	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Zsolt Pfeifer Of Room #718	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Zsolt Pfeifer Of Room #718 11-MAY-2016	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Zsolt Pfeifer Of Room #718 12-MAY-2016	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Zsolt Pfeifer Of Room #718 13-MAY-2016	899.00
10.05.16	ZleepRoom Routed From Attila Varkoly Of Room #117	899.00

E másolat az eredetivel
mindenben megegyezik.

Ép. 2016.06.19. FET



10.05.16 ZleepRoom 899.00
Routed From Zolt Pfeifer Of Room
#718 13-MAY-2016

10.05.16 ZleepRoom 899.00
Routed From Attila Varkoly Of Room
#117

10.05.16 ZleepRoom 899.00

Routed From Attila Varkoly Of Room
#117 11-MAY-2016

10.05.16 ZleepRoom 899.00
Routed From Attila Varkoly Of Room
#117 12-MAY-2016

10.05.16 ZleepRoom 899.00
Routed From Attila Varkoly Of Room
#117 13-MAY-2016

10.05.16 ZleepRoom 899.00
Routed From Attila Pap Of Room #102

10.05.16 ZleepRoom 899.00
Routed From Attila Pap Of Room #102
11-MAY-2016

10.05.16 ZleepRoom 899.00
Routed From Attila Pap Of Room #102
12-MAY-2016

10.05.16 ZleepRoom 899.00
Routed From Attila Pap Of Room #102
13-MAY-2016

Balance: 0.00

VAT 25% Misc. 3,596.00 DKK

Total incl. VAT 17,980.00 DKK
Net Amount 14,384.00 DKK
Total VAT 3,596.00 DKK

Zleep Hotel Aarhus
Viby Ringvej 4 - 8260 Aarhus S
CVR 35 20 81 94 - Tel. +45 70 235 635
aarhus@zleephotels.com · www.zleephotels.com

E másolat az eredetivel
mindenben megegyezik.

Ep. 2016. 06. 19. FFA



1. 50.000 Ft
 Kifizetve a Kispesti
 Önkormányzattal kötött
 VII/32 123/2015 sz.
 önkormányzati nyújtott
 támogatásról.

Bp. 2016. 06. 17. FCA

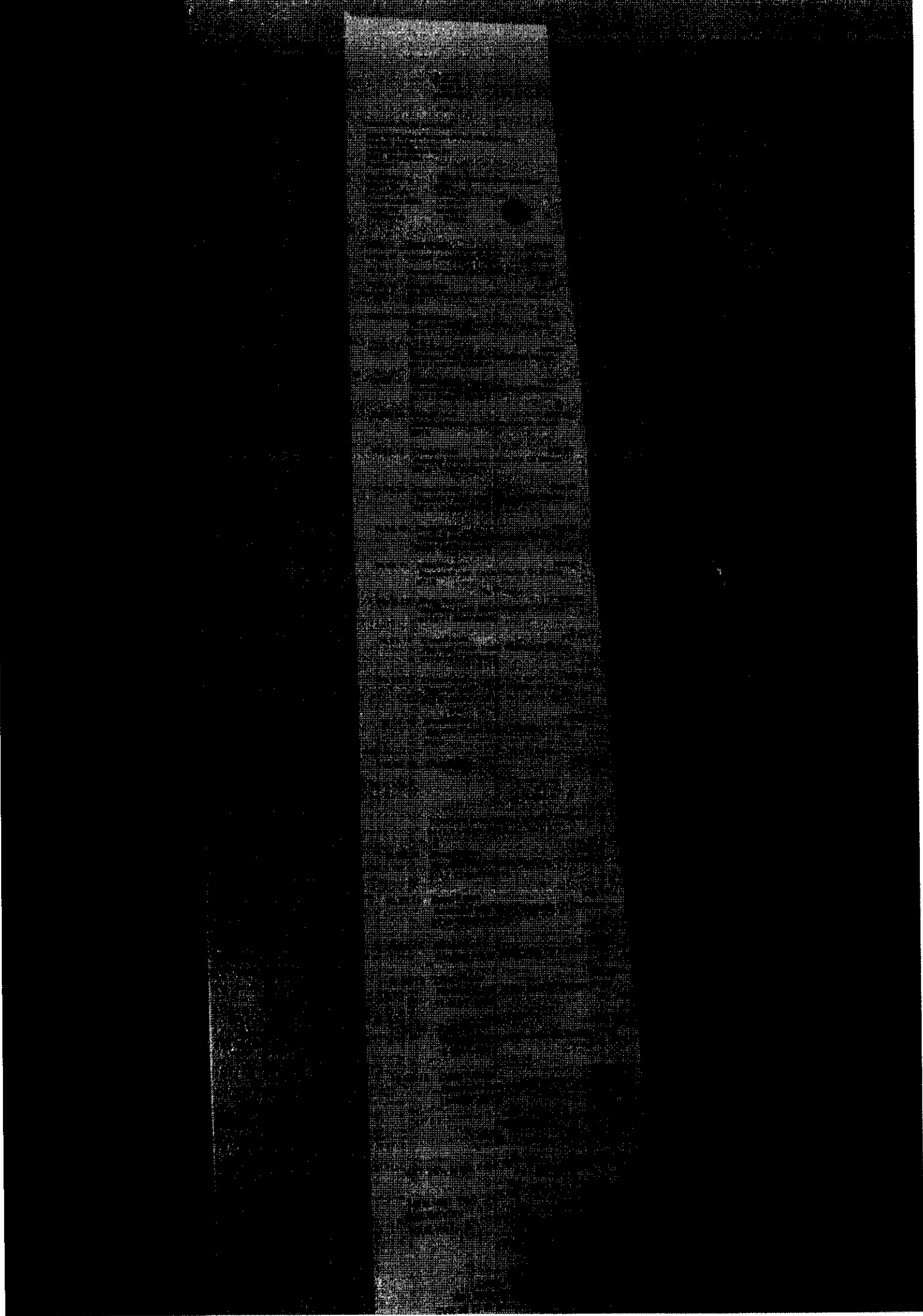


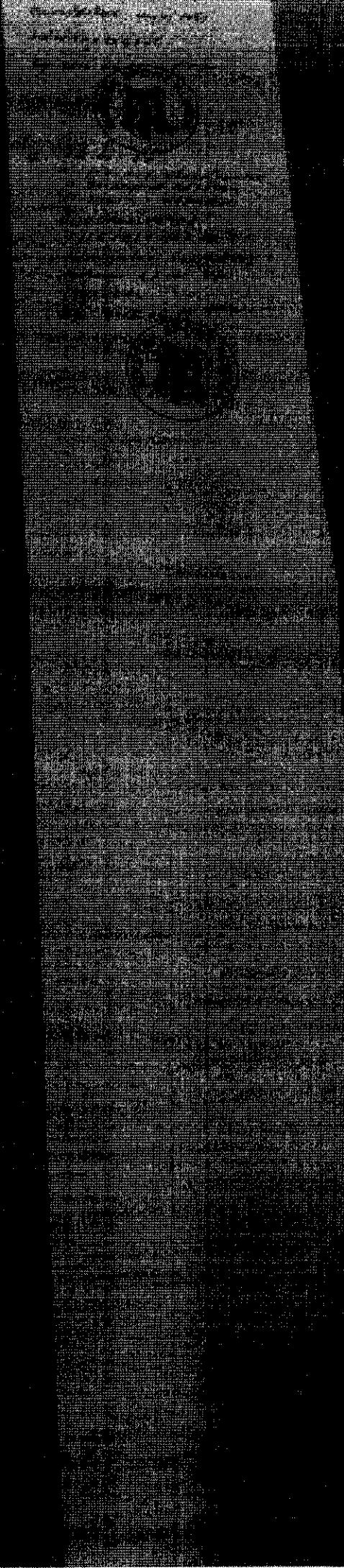
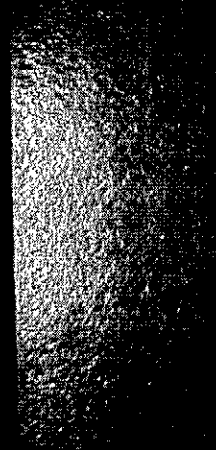
2. 3.000 Ft
 Kifizetve, elszámolva
 a Budapest Főváros
 XI. kerületi Újbuda
 Önkormányzat
 1/55/2(2016) sz.
 támogatási szerződés
 terhére 3.000 Ft
 összegben

Bp. 2016. 06. 19. FF



E másolat az eredetivel
 mindenben megegyezik.
 2016. 06. 19.
 FF





Handwritten text on a document fragment, including a circular seal with a central emblem and the word "UNION" visible around the perimeter.

Fragment of a document with multiple lines of handwritten text, possibly a list or ledger, with some words appearing to be "NAME", "AGE", "SEX", "COLOR", "RELIGION", "OCCUPATION", "BIRTH", "DEATH", "MARRIAGE", "EDUCATION", "MILITARY SERVICE", "REMARKS".

Számlainformáció

SSC Budapest / Magyarország / Siket Bajnokok

Siketek Sport Klubja

Könyves Kálmán krt. 28.

1097. Budapest

Magyarország

Vendég neve: SSC Budapest / Magyarország / Siket

Szobaszám: 9001

Érkezés dátuma: 2016. május 10.

Távozás dátuma: 2016. május 14.

Visszaigazolás száma: 2606417

Pénztáros azonosító: - MAAN

Dátum	Leírás	Összeg
10.05.16	Letét átutalva	10000
10.05.16	Letét átutalva	7000
10.05.16	Zleep Szoba Boros Róbert szobájáról átvezetve #218	899
10.05.16	Zleep Szoba Boros Róbert szobájáról átvezetve #218 Május 11	899
10.05.16	Zleep Szoba Boros Róbert szobájáról átvezetve #218 Május 12	899
10.05.16	Zleep Szoba Boros Róbert szobájáról átvezetve #218 Május 13	899
10.05.16	Zleep Szoba Németh Zsolt szobájáról átvezetve #618	899
10.05.16	Zleep Szoba Németh Zsolt szobájáról átvezetve #618 Május 11	899
10.05.16	Zleep Szoba Németh Zsolt szobájáról átvezetve #618 Május 12	899
10.05.16	Zleep Szoba Németh Zsolt szobájáról átvezetve #618 Május 13	899
10.05.16	Zleep Szoba Pfeifer Zsolt szobájáról átvezetve #718	899
10.05.16	Zleep Szoba Pfeifer Zsolt szobájáról átvezetve #718 Május 11	899
10.05.16	Zleep Szoba Pfeifer Zsolt szobájáról átvezetve #718 Május 12	899
10.05.16	Zleep Szoba Pfeifer Zsolt szobájáról átvezetve #718 Május 13	899

10.05.16	Zleep Szoba Várkony Attila szobájáról átvezetve #117	899
10.05.16	Zleep Szoba Várkony Attila szobájáról átvezetve #117 Május 11	899
10.05.16	Zleep Szoba Várkony Attila szobájáról átvezetve #117 Május 12	899
10.05.16	Zleep Szoba Várkony Attila szobájáról átvezetve #117 Május 13	899
10.05.16	Zleep Szoba Pap Attila szobájáról átvezetve #102	899
10.05.16	Zleep Szoba Pap Attila szobájáról átvezetve #102 Május 11	899
10.05.16	Zleep Szoba Pap Attila szobájáról átvezetve #102 Május 12	899
10.05.16	Zleep Szoba Pap Attila szobájáról átvezetve #102 Május 13	899

ÁFA 25% 3596.00 DKK

Összesen ÁFÁval 17980.00 DKK

Nettó 14384.00 DKK

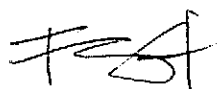
Áfa összesen 3596.00 DKK

Zleep Hotel Aarhus

Viby Ringvej 4 – 8260 Aarhus 9

CVR 35 20 81 94 – Telefon +45 70 235 635

aarhus@zleephotels.com – www.zleephotels.com



Fordítás:

Fenyves Ádám

adam.fenyves@gmail.com

Siketek Sport Klubja

28., Könyves Kálmán krt.

1097 Budapest

INVOICE NR. 16FCH-0366686 DATE 14/04/2016 PAGE 1

Payment Type CREDIT CARD Customer Code CW6716534

Vat Reg. N.

DESCRIPTION

árat: Ryanair BUD(HU) – BLL(DK) indulás dátuma 10/05/2016

árat: Ryanair BLL(DK) – BUD(HU) indulás dátuma 14/05/2016

foglalási azonosító: PUBW4E

Itas 1: Gyula Gál

Itas 2: Patrik Valér Avramia

Itas 3: Richárd Szilveszter Kovács

Itas 4: Ferenc Kiss

Itas 5: Ferenc Dávid Való

Itas 6: Krisztián Ervin Kun

Itas 7: Attila Pap

Itas 8: Béla Szabó

Ígynökségek jutalékai és szolgáltatásai

AT CODE	DESCRIPTION	VAT %	VAT BASE	VAT
CH_ESC	VAT EXEMPT	0,00	1.516,98	0,00
	TOTAL		1.516,98	0,00

E másolat az eredetivel
mindenben megegyezik.

2016.07.05. FZ



TOTAL INVOICE

1.516,98

Siketek Sport Klubja

28., Könyves Kálmán krt.

1097 Budapest

INVOICE NR.	16FCH-0366686	DATE	14/04/2016	PAGE 1
-------------	---------------	------	------------	--------

Payment Type	CREDIT CARD	Customer Code	CW6716534
		Vat Reg. N.	

Vicolo De' Calvi 2
6830 Chiasso - Switzerland (CH)

Siketek Sport Klubja
28, Könyves Kálmán krt.
1097 Budapest

Számlaszám: 16FCH-0325399 Számla kelte 01/04/2016

Oldal 1

Fizetés módja: Hitelkártya

Ügyfélkód: CW6716534

Adószám:

Leírás:

Járat: Ryanair BUD(HU) ±BLL(DK) indulás dátuma 10/05/2016

Járat: Ryanair BLL(DK) ±BUD(HU) indulás dátuma 14/05/2016

Foglalási azonosító: PUBW4E

Utas 1: Gyula Gál

Utas 2: Pátrik Valér Avramia

Utas 3: Richárd Szilveszter Kovács

Utas 4: Ferenc Kiss

Utas 5: Ferenc Dávid Való

Utas 6: Krisztián Ervin Kun

Utas 7: Attila Pap

Utas 8: Béla Szabó

Ügynökségek jutalékai és szolgáltatásai

ÁFA CODE	Leírás	ÁFA %	ÁFA ALAP (EUR)	ÁFA (EUR)
CH_ESC	Áfamentes	0,00	1.516,98	0,00

Össesen:

1.516,98

0,00

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Fenyves Ádám', written in a cursive style.

Fordítás:

Fenyves Ádám

adam.fenyves@gmail.com

Siketek Sport Klubja

28, Könyves Kálmán krt.

1097 Budapest

Számlaszám: 16FCH-0325399 Számla kelte 01/04/2016

Oldal 1

Fizetés módja: Hitelkártya

Ügyfélkód: CW6716534

Adószám: 18245749-1-43

Leírás:

Járat: Ryanair BUD(HU) ±BLL(DK) indulás dátuma 10/05/2016

Járat: Ryanair BLL(DK) ±BUD(HU) indulás dátuma 14/05/2016

Foglalási azonosító: OJG42V

Utas 1: Attila Varkoly

Utas 2: Omár Khalfi

Utas 3: Attila Nemes

Utas 4: Szilveszter Nemes

Utas 5: Zsolt Pfeifer

Utas 6: Gergő József Vörös

Utas 7: Zsolt Németh

Utas 8: Róbert Boros

Utas 9: Gyula Jakab

Ügynökségek jutalékai és szolgáltatásai

ÁFA CODE	Leírás	ÁFA %	ÁFA ALAP (EUR)	ÁFA (EUR)
CH_ESC	Áfamentes	0,00	1.488,80	0,00
Összesen:			1.488,80	0,00



Fordítás:

Fenyves Ádám

adam.fenyves@gmail.com

Siketek Sport Klubja
28, Könyves Kálmán krt.
1097 Budapest

Számlaszám: 16FCH-0325399 Számla kelte 01/04/2016

Oldal 1

Fizetés módja: Hitelkártya

Ügyfélkód: CW6716534

Adószám:

Leírás:

Járat: Ryanair BUD(HU) ±BLL(DK) indulás dátuma 10/05/2016

Járat: Ryanair BLL(DK) ±BUD(HU) indulás dátuma 14/05/2016

Foglalási azonosító: PH1PVR

Utas 1: Gábor Encsi

Utas 2: Ádám Farkas

Ügynökségek jutalékai és szolgáltatásai

ÁFA CODE	Leírás	ÁFA %	ÁFA ALAP (EUR)	ÁFA (EUR)
CH_ESC	Áfamentes	0,00	398,34	0,00
Össesen:			398,34	0,00

3


Fordítás:

Fenyves Ádám

adam.fenyves@gmail.com

Siketek Sport Klubja

28, Könyves Kálmán krt.

1097 Budapest

INVOICE NR.	16FCH-0325399	DATE	01/04/2016	PAGE 1
-------------	---------------	------	------------	--------

Payment Type	CREDIT CARD	Customer Code	CW6716534
		Vat Reg. N.	18245749-1-43

DESCRIPTION

Árát: Ryanair BUD(HU) – BLL(DK) indulás dátuma 10/05/2016

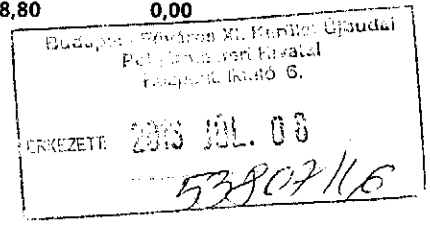
Árát: Ryanair BLL(DK) – BUD(HU) indulás dátuma 14/05/2016

Foglalási azonosító: OJG42V

- Ítas 1: Attila Varkoly
 - Ítas 2: Omár Khalfi
 - Ítas 3: Attila Nemes
 - Ítas 4: Szilveszter Nemes
 - Ítas 5: Zsolt Pfeifer
 - Ítas 6: Gergő József Vörös
 - Ítas 7: Zsolt Németh
 - Ítas 8: Róbert Boros
 - Ítas 9: Gyula Jakab
- Ígynökségek jutalékai és szolgáltatásai

AT CODE	DESCRIPTION	VAT %	VAT BASE EUR	VAT EUR
CH_ESC	VAT EXEMPT	0,00	1.488,80	0,00
	TOTAL		1.488,80	0,00

E másolat az eredetivel
mindenben megegyezik.
2016. 07. 07. *[Signature]*



TOTAL INVOICE	EUR	1.488,80
----------------------	------------	-----------------

Siketek Sport Klubja
28, Könyves Kálmán krt.
1097 Budapest

INVOICE NR.	16FCH-0325399	DATE	01/04/2016	PAGE 1
-------------	---------------	------	------------	--------

Payment Type	CREDIT CARD	Customer Code	CW6716534
		Vat Reg. N.	18245749-1-43

VAT N. CHE-115.704.228IVA
Vicolo De' Calvi 2
6830 Chiasso - Switzerland (CH)

Sport Klubja

Siketek

28., Könyves Kálmán krt.

1097 Budapest

INVOICE NR. 16FCH-0366744 DATE 14/04/2016 PAGE 1

Payment Type CREDIT CARD Customer Code CW6716534

Vat Reg. N.

DESCRIPTION

Járat: Ryanair BUD(HU) – BLL(DK) indulás dátuma 10/05/2016

Járat: Ryanair BLL(DK) – BUD(HU) indulás dátuma 14/05/2016

Foglalási azonosító: PH1PVR

Utazó 1: Gábor Encsi

Utazó 2: Ádám Farkas

Ügynökségek jutalékai és szolgáltatásai

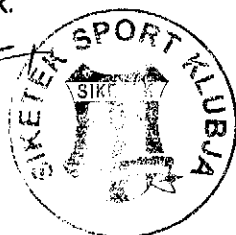
AT CODE	DESCRIPTION	VAT %	VAT BASE	VAT
CH_ESC	VAT EXEMPT	0,00	398,34	0,00
	TOTAL		398,34	0,00

TOTAL INVOICE

398,34

E másolat az eredetivel
mindenben megegyezik.

2016.07.05. *[Handwritten signature]*



BravoNext SA

VAT N. CHE-115.704.228IVA

Vicolo De' Calvi 2

6830 Chiasso - Switzerland (CH)

Tranzakció

UniCredit Bank UniCredit Bank Hungary Zrt.

Ügyfél: 01010035 SIKETEK SPORT KLUBJA

Tranzakció típusa	DEVIZAEMLADÁSI/ TERHELÉSIÉRTESÍTÉS
Átutaló	
Megbízó neve	SIKETEK SPORT KLUBJA BUDAPEST KÖNYVES K. KRT. 28.
Megbízó bank	UNICREDIT BANK HUNGARY ZRT. SZABADSAG TER 5-6 HU61109180010000010100350008
Kedvezményezett	
Kedvezményezett neve	Zleep Hotel Aarhus Block ID: 4394Viby Ringvej 4DK-8260 Aarhus S
Kedvezményezett számlaszáma	DK8168140001074002
Kedvezményezett bank	SYDBANK A/S 4, PEBERLYK
Könyvelés	
Könyvelés dátuma	2016.04.26
Tranzakcióazonosító	20160426814010
Tranz.dát.	2016.04.26
Közlemény	SSC Budapest/Hungary/Deaf Champions
Terhelés	
Eredeti összeg	-10 000,00 DKK
Terhelés összege	-425 827,00 HUF
Értéknap	2016.04.26
Összeg	-10 000,00 DKK
Esedékesség napja	2016.04.26
Megjegyzés	+AZVT6117700078
Spectra egyedi azonosító	00000000001715320161



E másolat az eredetivel
mindenben megegyezik.

Bp. 2016. 06. 19. *FP*

Tranzakció

UniCredit Bank UniCredit Bank Hungary Zrt.

Ügyfél: 01010035 SIKETEK SPORT KLUBJA

Tranzakció típusa	DEVIZAEMLÉSI / TERHELÉSI ÉRTESÍTÉS
Átutaló	
Megbízó neve	SIKETEK SPORT KLUBJA BUDAPEST KÖNYVES K. KRT. 28.
Megbízó bank	UNICREDIT BANK HUNGARY ZRT. SZABADSÁG TER 5-6 HU61109180010000010100350008
Kedvezményezett	
Kedvezményezett neve	Zleep Hotel Aarhus Block ID: 43948Viby Ringvej 4DK-8260 Aarhus S
Kedvezményezett számlaszáma	DK8168140001074002
Kedvezményezett bank	SYDBANK A/S 4, PEBERLYK
Könyvelés	
Könyvelés dátuma	2016.04.27
Tranzakcióazonosító	20160427811062
Tranz.dát.	2016.04.27
Közlemény	SSC Budapest/Hungary/Deaf Champions
Terhelés	
Eredeti összeg	-7 980,00 DKK
	-339 611,24 HUF
Terhelés összege	2016.04.27
Értéknapi	
Összeg	-7 980,00 DKK
	2016.04.27
Esedékesség napja	+AZVT6118700372
Megjegyzés	00000000001715749918
Spectra egyedi azonosító	

E másolat az eredetivel
mindenben megegyezik.

Sp. 2016. 06. 19. FT



Árfolyamok

[< Vissza a lekérdezések oldalra](#)

	DKK
	dán korona
	1
2016. április 26.	41,95
2016. április 27.	41,92

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

Siketek Sport Klubja

Székhely: **1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 28.**

Cégjegyzékszám: **9982**

Adószám: **18245719-1-43**

képviseli: **Fenyves Tamás**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató a **I/55/2(2016)** számon iktatott egyedi kérelem alapján, polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogatott által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
Avramia Patrik 2016. évi IX. Siketek Futball Bajnokok Ligáján való részvételéhez

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel: **szállás - étkezés**

A támogatás megvalósításának helye: **Dánia**

A támogatással megvalósuló cél időtartama: **2016.04.01.** napjától **2016.05.20.** napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelembe van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **83.000,-Ft, azaz nyolcvanháromezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással a Támogatott **10918001-00000101-00350008 UniCredit Bank** pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a **Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.**
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013.(VII. 19.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2016.06.19.-ig** elszámol (Támogatási szerződés 2. számú melléklete).
8. Az elszámolás rendje:
 - 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 2. számú melléklete)
 - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
 - 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
 - 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
 - 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.

- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indoklását a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények,

körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.

14. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
 - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
 - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

15. Egyéb kikötések:

15.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 081041

16. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
17. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
18. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2016. 03. 16.

Támogatott
Siketek Sport Klubja
Fenyves Tamás
elnök

Siketek Sport Klubja
1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 28.
Adószám: 18245749-1-43
Unicredit: 10818001-0000101-0035008



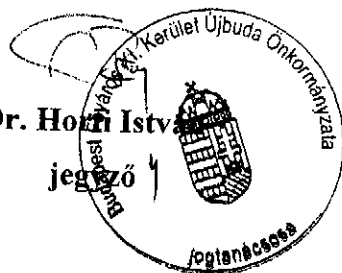
2016 APR 05
Támogató
Újbuda Önkormányzata
dr. Hoffmann Tamás
polgármester

Ellenjegyezte:

Dr. Horváth István

jegyző

2016 MÁRC 23.



Pénzügyi ellenjegyző:

Soltész Erőka

igazgató

2016 MÁRC 30.